

## 69215-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Diesel karburanti – Bereitstellung von Dieselkraftstoff und AdBlue für die Dienstfahrzeuge über ein Tankkarten- bzw. Tankchipsystem**

**OJ S 21/2026 30/01/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**

**Provvisti**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: AVEA Entsorgungsbetriebe GmbH & Co. KG

Email: [einkauf@avea.de](mailto:einkauf@avea.de)

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Bereitstellung von Dieselkraftstoff und AdBlue für die Dienstfahrzeuge über ein Tankkarten- bzw. Tankchipsystem

Deskrizzjoni: Gegenstand des Auftrages ist die Bereitstellung von Dieselkraftstoff und AdBlue sowie die Bezahlung über ein Tankkarten- bzw. Tankchipsystem für die Fahrzeuge des Auftraggebers.

Identifikatur tal-proċedura: a722321e-4afa-4638-8cba-c6829cab1552

Identifikatur intern: E60 40 2613

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 09134200 Diesel karburanti

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Im Eisholz 12

Belt: Leverkusen

Kodiċi postali: 51373

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leverkusen, Kreisfreie Stadt (DEA24)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 1 100 000,00 EUR

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YZBMDWG# Im Auftragsfall gelten die Unterlagen in folgender Reihenfolge: 1. Leistungsbeschreibung mit allen Anlagen, 2. der Fragen-Antworten-Katalog aus dem Vergabeverfahren, 3. die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen - Teil B (VOL/B Ausgabe 2003), 4. Zusätzliche Vertragsbedingungen des Landes NRW für die Ausführung von Lieferungen und Dienstleistungen (ZVB-NRW), 5. die einschlägigen branchenrechtlichen,

datenschutzrechtlichen und sicherheitsrechtlichen Bestimmungen, 6. das Angebot des Auftragnehmers, 7. das Bürgerliche Gesetzbuch (BGB). Bieterfragen können bis zum gestellt werden. Die Beantwortung erfolgt umgehend, spätestens aber bis zum . Für die Bearbeitung des Angebots wird keine Vergütung gewährt. Die Angebotsunterlagen sind auf Kosten des anbietenden Unternehmens zu zustellen. Beachten Sie, dass eine Nichtbeachtung der formalen Vorgaben für die Angebotserstellung den Ausschluss des Angebots von der Bewertung zur Folge haben kann. Die Vergabestelle weist darauf hin, dass zur Gewährleistung eines zügigen Verfahrens nur rechtzeitig bei der Vergabestelle ausschließlich über das Vergabeportal DTVP eingegangene Bieterfragen beantwortet werden können. Eine Übersendung der Fragen direkt per E-Mail oder Telefon an die Vergabestelle ist nicht zulässig. Das Angebot muss alle erforderlichen Informationen enthalten, die in der Angebotsaufforderung und den Vergabeunterlagen (inklusive Anlagen) gefordert werden. An den vorgegebenen Texten der Vergabeunterlagen dürfen keine Zusätze angebracht oder Änderungen vorgenommen werden. Soweit Erläuterungen zur Beurteilung des Angebotes für erforderlich gehalten werden, sind diese auf einer gesonderten Anlage beizufügen. Über Änderungen und Ergänzungen der Vergabeunterlagen aktiv informiert werden nur Interessenten, die auf der e-Vergabeplattform DTVP registriert sind und die Teilnahme am Vergabeverfahren aktiviert haben. Wenn die Vergabeunterlagen geändert oder ergänzt werden müssen, wird eine neue Version der Vergabeunterlagen auf der e-Vergabeplattform DTVP veröffentlicht. Unternehmen, die noch nicht am Vergabeverfahren angemeldet sind, haben sich dort über mögliche Änderungen oder Ergänzungen der Vergabeunterlagen oder zusätzliche Informationen eigenständig zu informieren. Grundlage für die Angebotserstellung ist jeweils die aktuellste Version der Vergabeunterlagen. Etwaige Vorverträge, nicht ausdrücklich in den Vergabeunterlagen aufgeführte Unterlagen, Protokolle oder sonstige Korrespondenz im Zusammenhang mit dem Abschluss dieses Vertrages, insbesondere Liefer-, Vertrags- und Zahlungsbedingungen des Bieters/Auftragnehmers sind nicht Vertragsbestandteil. Der Einheitspreis ist der vertragliche Preis, auch wenn im Angebot der Gesamtbetrag einer Ordnungszahl (Position) nicht dem Ergebnis der Multiplikation von Mengenansatz und Einheitspreis entspricht. Der öffentliche Auftraggeber behält sich vor, bei wertungsgleichen Angeboten das Los entscheiden zu lassen.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

**2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

## 5. Lott

---

**5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Bereitstellung von Dieselmotorkraftstoff und AdBlue für die Dienstfahrzeuge über ein Tankkarten- bzw. Tankchipsystem

Deskrizzjoni: Der Fuhrpark des Auftraggebers umfasst derzeit 31 Fahrzeuge. Benötigt wird voraussichtlich eine Menge von 162.000 Liter an Dieselmotorkraftstoff und 5.500 Liter AdBlue im Jahr.

Identifikatur intern: E60 40 2613

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 09134200 Diesel karburanti

### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Im Eisholz 12

Belt: Leverkusen

Kodiċi postali: 51373

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leverkusen, Kreisfreie Stadt (DEA24)

Pajjiż: Il-Ġermanja

### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/04/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/03/2031

### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Dan huwa akkwist rikorrenti

#### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vorlage eines Handelsregistrauszugs, bei Angebotsabgabe nicht älter als 6 Monate.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis des Vorliegens einer

Betriebshaftpflichtversicherung und Bestätigung des Versicherers, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung zu gewähren, sofern die vorhandene Versicherung nicht den Mindestanforderungen entspricht. Versicherungssummen mindestens: Personenschäden: 3 Mio. EUR Sachschäden: 3 Mio. EUR Vermögensschäden: 2 Mio. EUR Die Versicherungssumme muss pro Kalenderjahr mindestens zweifach zur Verfügung stehen.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung über den Jahresumsatz mit Leistungen der Bereitstellung von Kraftstoff und AdBlue. Abrechnung über ein Tankkarten- bzw. Tankchipsystem, jeweils in den Jahren 2022-2024. Mindestumsatz mit Kraftstoff und Ad-Blue 220.000 EUR pro Jahr.

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung über geeignete Referenzen über vergleichsweise Leistungen in den letzten drei Jahren (2022-2024). Mindestens drei Referenzen über vergleichbare Leistungen (Bereitstellung von Kraftstoff/AdBlue und Abrechnung über Tankkarten- bzw. Tankchipsysteme). Die Vergleichbarkeit der drei Referenzen ist gegeben, wenn alle drei angegebenen Referenzen während des Zeitraumes

2022 bis 2024 jeweils mindestens ein Jahr ununterbrochen bestanden haben. Der Auftraggeber behält sich vor, die durch den Bieter genannten Referenzauftraggeber zu kontaktieren und die Angaben zu den Referenzen zu verifizieren.

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Kost

Isem: Angebotssumme

Deskrizzjoni: Brutto-Angebotssumme nach Ziffer III des Preisblattes.

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Entfernung

Deskrizzjoni: Entfernung der Tankanlage von der Betriebsstätte des Auftraggebers, Im Eisholz 12, 51373 Leverkusen (kürzeste Strecke nach Google Maps). Für die Bewertung der Entfernung der angebotenen Tankanlagen wird für jeden Tankvorgang ein Aufschlag von 50 Cent pro entfernten Kilometer der vom Bieter angebotenen Tankanlage zur Betriebsstätte des Auftraggebers berechnet. Es wird von jährlich 1.100 Diesel- und 200 AdBlue-Tankvorgängen, folglich insgesamt 1.300 Tankvorgängen ausgegangen. Diese Summe wird sodann auf die Brutto-Angebotssumme addiert.

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Den Zuschlag erhält das Angebot mit dem niedrigsten Betrag, der sich aus der Brutto-Angebotssumme und der Bewertung der Entfernung der Tankanlage ergibt.

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 24/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YZBMDWG/documents>

##### **Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

Isem: Die Kommunikation (Bieterfragen, Angebotseinreichung u.ä.) erfolgt bis zum Abschluss der Submission über DTVP.de. Die Aufklärung von eingereichten Angeboten, Mitteilungen zu Zuschlag bzw. Bieterinformation nach §134 GWB erfolgt außerhalb der Plattform per Telefax / E-Mail durch die Vergabestelle.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YZBMDWG>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YZBMDWG>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 03/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 45 Jiem

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende nicht wertungs- und eigungsrelevante Unterlagen müssen auf Anforderung der Vergabestelle innerhalb von sechs Kalendertagen nachgereicht werden. Fehlende leistungsbezogene oder wertungs- und eigungsrelevante Unterlagen (Angebotsvordruck mit Preisen) und fehlende Angaben in wertungs- und eigungsrelevante Unterlagen (z.B. wesentliche Preispositionen, fehlende Angaben zu Eignungskriterien) werden nicht nachgefordert (§ 56 Abs. 3 VgV).

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 03/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Post: AVEA GmbH & Co KG Abteilung Einkauf Im Eisholz 3 51373 Leverkusen

Informazzjoni addizzjonali: AVEA GmbH & Co KG Abteilung Einkauf Im Eisholz 3 51373 Leverkusen

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessu

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

Arrangament finanzjarju: Das Zahlungsziel beträgt mindestens 30 Tage netto nach

Rechnungseingang, sofern das Angebot des Auftragnehmers kein längeres Zahlungsziel beinhaltet.

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazzjoni li tippovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: AVEA Entsorgungsbetriebe GmbH & Co. KG

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: AVEA Entsorgungsbetriebe GmbH & Co. KG

## 8. Organizzazzjonijiet

---

**8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: AVEA Entsorgungsbetriebe GmbH & Co. KG

Numru tar-registrazzjoni: HRA 17054

Indirizz postali: Im Eisholz 12

Belt: Leverkusen

Kodiċi postali: 51373

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leverkusen, Kreisfreie Stadt (DEA24)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [einkauf@avea.de](mailto:einkauf@avea.de)

Telefown: 021486680

Indirizz tal-internet: <https://www.avea.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

#### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Numru tar-registrazzjoni: DE 812110859

Indirizz postali: Zeughausstraße 2-10

Belt: Köln

Kodiċi postali: 50667

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)

Telefown: +49 221-1473055

Indirizz tal-internet: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/themen/wirtschaft-und-kultur/vergabekammer-rheinland>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

#### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: afddfe68-6690-4792-9596-8d6af1eb4872 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 29/01/2026 08:36:31 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 69215-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 21/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 30/01/2026